

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 October 2012
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 28 сентября 2012 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить письмо исполняющего обязанности президента Республики Мали г-на Дионкунды Траоре и премьер-министра Республики Мали г-на Шейка Модибо Диарры (см. приложение). В этом письме содержится просьба к Совету Безопасности принять резолюцию в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, санкционировав направление в Мали международных вооруженных сил для содействия армии Мали в восстановлении территориальной целостности страны.

Буду признателен, если Вы доведете содержание настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

Письмо исполняющего обязанности президента и премьер-министра Мали от 18 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря

Несколько месяцев назад на севере Мали разразился беспрецедентный кризис в области безопасности, связанный с оккупацией трех северных районов страны вооруженными группами, состоящими из террористов, наркоторговцев и разного рода преступников.

Эти группы ежедневно нарушают самые элементарные права населения, а именно совершают суммарные казни, грабят и насилуют жителей и разрушают исторические памятники в Гао и Томбукту. Это положение усугубляет тревожная гуманитарная ситуация, которая день ото дня все ухудшается.

Учитывая активизацию преступной и террористической деятельности на севере Мали, которая создает прямую угрозу безопасности уже сегодня и в перспективе может перерасти в глобальную угрозу, 1 сентября 2012 года я просил ЭКОВАС оказать помощь в освобождении северных районов и борьбе с терроризмом и другой незаконной деятельностью.

Настоящим я прошу Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принять резолюцию, санкционировав в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций вмешательство международных вооруженных сил с целью содействовать армии Мали в восстановлении власти в оккупированных северных районах.

Правительство Мали было бы признательно за немедленное обеспечение присутствия таких сил для оказания поддержки силам обороны и безопасности Мали в выполнении ими своих суверенных обязанностей по восстановлению контроля над страной, поддержанию ее территориальной целостности и защите населения и имущества.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить признательность народа и правительства Мали ЭКОВАС, Африканскому союзу и Организации Объединенных Наций за их неустанные усилия, направленные на долгосрочное урегулирование кризиса в Мали, который также создает угрозу для субрегиона, Африки и даже всего мира.

Я буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Дионкунда **Траоре**
Исполняющий обязанности президента

(Подпись) Шейк Модибо **Диарра**
Премьер-министр